

Описание Джамбудвипы

Рассказав о Махарадже Прияврате и его потомках, Шукадева Говиндом затем дал описание горы Меру и планетной системы Бху-мандалы. Бху-мандала по форме напоминает цветок лотоса, а семь ее островов — чашечку этого цветка. В центре ее расположен остров Джамбудвипа, а в центре Джамбудвипы — гора Сумеру, состоящая из чистого золота. Она возвышается над землей на 84 000 *йоджан** и уходит под землю на 16 000 *йоджан*. Ее диаметр — 32 000 *йоджан* у вершины и 16 000 *йоджан* у подножия. Сумеру — царь гор, она держит всю Землю.

Центральная часть Джамбудвипы называется Илаврита-варша. К югу от Илаврита-варши расположены горные цепи Нишадха, Хемакута и Гималаи, а к северу — Нила, Швета и Шрингаван. Еще две огромные гряды — Мальяван и Гандхамадана — расположены, соответственно, к западу и к востоку от Илаврита-варши. С четырех сторон Сумеру находятся еще четыре горы: Мандара, Меру-мандара, Супаршва и Кумуда, высота каждой из которых, так же как и протяженность, равна 10 000 *йоджан*. На этих четырех горах растут четыре исполинских дерева, каждое высотой в 1 100 *йоджан*: на первой горе — манговое дерево, на второй — дерево *джамбу*, на третьей — дерево *кадамба*, а на четвертой — баньян. Между этими горами раскинулись четыре огромных озера, заполненные молоком, медом, соком сахарного тростника и пресной водой и способные исполнить любое желание. Кроме того, в долинах этих гор находятся четыре райских сада: Нандана, Чайтрататха, Вайбхраджака и Сарватобhadра. Из дупел дерева *кадамба*, что растет на склоне горы Супаршва, текут медовые ручьи, а от корней баньяна Шатавалаша, растущего на горе Кумуда, берут начало реки, благодаря которым жители тех мест имеют в изобилии все необходимое: молоко, простоквашу и т. д. Вокруг Сумеру, словно тычинки в сердцевине лотоса, расположены двадцать гор, в том числе Куранга, Курара, Кусумбха, Вайканка и Трикута. К востоку от Сумеру лежат горные хребты Джатхара и Девакута, к западу — Павана и Париятра, к югу — Кайласа и Каравира, а к северу — Тришринга и Макара.

* Одна *йоджана* равна примерно 13 км.

Протяженность каждого из этих восьми хребтов — 18 000 *йоджан*, ширина — 2 000 *йоджан*, высота — тоже 2 000 *йоджан*. На вершине Сумеру находится Брахмапури, город Господа Брахмы. У этого города четыре стороны, каждая длиной 10 000 *йоджан*. Вокруг Брахмапури расположены резиденции царя Индры и семи других полубогов, правителей вселенной. Каждый из этих городов по размеру в четыре раза меньше Брахмапури.

ТЕКСТ 1

राजोवाच

उक्तस्त्वया भूमण्डलायामविशेषो यावदादित्यस्तपति यत्र चासौ ज्योतिषां
गणैश्चन्द्रमा वा सह दृश्यते ॥ १ ॥

рādжовāча

уктас твайā бху-мандалāйāма-вишешо йāвад āдितйас тапати
йатра чāсау джйотишйāм ганайи чандрамā вā саха дрййате.

рādжā увāча — Махараджа Парикшит сказал; *уктас* — назван; *твайā* — тобой; *бху-мандала* — планетной системы, которая называется Бху-мандала; *āйāма-вишешах* — определенный размер; *йāват* — настолько; *āдитйах* — Солнце; *тапати* — греет; *йатра* — где; *ча* — также; *асау* — та; *джйотишйāм* — светил; *ганайи* — скоплениями; *чандрамā* — Луна; *вā* — или; *саха* — с; *дрййате* — видится.

Царь Парикшит обратился к Шукрадеве Госвами: О брахман, ты уже описал размеры Бху-мандалы, объяснив, что она заканчивается там, куда не проникает солнечный свет и тепло и откуда не видно луны и звезд.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе утверждается, что за пределами планетной системы Бху-мандалы нет солнечного света и тепла. По данным современной науки, солнечные лучи проходят от Солнца до Земли расстояние в 149 600 000 км. Если руководствоваться этой информацией, можно считать, что радиус Бху-мандалы равен по меньшей мере 149 600 000 км. *Мантра гаятри* начинается со слов: *ом бхūr бхувах свах*. Слово *бхūr* обозначает Бху-мандалу. *Тат савитур варенйам*: Солнце освещает всю Бху-мандалу, поэтому мы выражаем ему почтение. Что касается звезд, или *накшатр*,

то, вопреки предположениям современных астрономов, они не являются солнцами. Из «Бхагавад-гиты» (10,21) известно, что звезды подобны Луне (*накшатрāñām ахам йāййи*). Так же как и Луна, звезды отражают свет солнца. Мы очень гордимся достижениями современной астрономии, однако из «Шримад-Бхагаватам» явствует, что люди изучали звездное небо и различные небесные тела еще задолго до того, как он был составлен. Шукрадева Госвами подробно объяснил Махарадже Парикшиту расположение планет во вселенной, — стало быть, к моменту их беседы эти сведения были давно известны. Мудрецы, жившие в ведические времена, прекрасно знали, где находятся различные планетные системы.

ТЕКСТ 2

तत्रापि प्रियव्रतरथचरणपरिखातैः सप्तभिः सप्त सिन्धव उपकृप्ता यत
एतस्याः सप्तद्वीपविशेषविकल्पस्त्वया भगवन् खलु सूचित एतदेवाखिलमहं
मानतो लक्षणतश्च सर्वं विजिज्ञासामि ॥ २ ॥

таत्रāпи прийаврата-ратха-чараṇа-парикхāтаиḥ саптабхиḥ сапта синдхава упакल्पिता йата этасйāх сапта-д्वйпа-вишеша-викаल्पас твайā бхагаван кхалу сūчита этад эвāкхилам ахам мāнато лакшяṇатаиḥ ча сарвам виджиджйāсāми.

татра апи — там же (в Бху-мандале); *прийаврата-ратха-чараṇа-парикхāтаиḥ* — бороздами, проложенными колесницей, на которой Махараджа Прияврата объезжал вокруг Сумеру, двигаясь вслед за Солнцем; *саптабхиḥ* — семью; *сапта* — семь; *синдхавах* — океанов; *упакल्पिताх* — созданы; *йатах* — откуда; *этаксйāх* — этой (Бху-мандалы); *сапта-д्वйпа* — семи островов; *вишеша-викалпах* — способ формирования; *твайā* — тобой; *бхагаван* — о великий святой; *кхалу* — поистине; *сūчитах* — описан; *этат* — это; *эва* — несомненно; *акхилам* — целое; *ахам* — я; *мāнатах* — с точки зрения размеров; *лакшяṇатах* — и признаков; *ча* — также; *сарвам* — всё; *виджиджйāсāми* — хочу знать.

О мой господин, когда Махараджа Прияврата объезжал мир на своей сияющей колеснице, ее колеса проложили семь борозд, в которых возникли семь океанов. Эти семь океанов делят Бху-мандалу на семь континентов. Ты уже упомянул названия, размеры

